

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24791766									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Geben Sie Anweisungen zur richtigen Entwässerung der Pflanzen in den Übertöpfen, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden. Verwenden Sie Töpfe mit Löchern im Boden oder legen Sie eine Drainageschicht aus Kies oder Blähton am Boden des Übertopfs	Provide instructions on how to properly drain plants in the planters to avoid waterlogging and root rot. Use pots with holes in the bottom or add a drainage layer of gravel or expanded clay to the bottom of the planter.	Fournissez des instructions sur la façon de bien drainer les plantes dans les jardinières pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines. Utilisez des pots avec des trous au fond ou placez une couche drainante de gravier ou d'argile expansée au fond du pot.	Fornire istruzioni su come drenare correttamente le piante nei vasi per evitare ristagni idrici e marciume radicale. Utilizzare vasi con fori sul fondo o posizionare uno strato drenante di ghiaia o argilla espansa sul fondo della fioriera.	Geef instructies over hoe u de planten in de plantenbakken op de juiste manier kunt laten leeglopen om wateroverlast en wortelrot te voorkomen. Gebruik potten met gaten in de bodem of plaats een drainagelaag van grind of geëxpandeerde klei op de bodem van de plantenbak.	Proporcione instrucciones sobre cómo drenar adecuadamente las plantas en las macetas para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces. Utilice macetas con agujeros en el fondo o coloque una capa de drenaje de grava o arcilla expandida en el fondo de la maceta.	Poskytněte návod, jak správně odvodnit rostliny v sadbovačích, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů. Použijte květináče s otvory na dně nebo umístěte na dno květináče drenážní vrstvu štěrku nebo keramzitu.	Pružite upute o tome kako pravilno isušiti biljke u žardinjerama kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena. Koristite posude s rupama na dnu ili stavite drenažni sloj od šljunka ili ekspanzirane gline na dno žardinjere.	Pružite upute o tome kako pravilno isušiti biljke u žardinjerama kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena. Koristite posude s rupama na dnu ili stavite drenažni sloj od šljunka ili ekspanzirane gline na dno žardinjere.	Adjon útmutatást a növények megfelelő lecsapolására az ültetőgépekben, hogy elkerülje a vízesedést és a gyökérrothadást. Használjon alul lyukakkal ellátott edényeket, vagy helyezzen vízelvezető réteg kavicsot vagy duzzasztott agyagot az ültetőgép aljára.
Warnen Sie davor, Übertöpfe in der Nähe von offenen Flammen, Heizgeräten oder anderen Wärmequellen zu platzieren, da dies zu Bränden führen könnte.	Warn against placing planters near open flames, heaters or other heat sources as this could cause fires.	Prévenez de ne pas placer les jardinières à proximité de flammes nues, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur, car cela pourrait provoquer des incendies.	Avvertire di non posizionare fioriere vicino a fiamme libere, caloriferi o altre fonti di calore poiché ciò potrebbe provocare incendi.	Waarschuw ervoor om plantenbakken niet in de buurt van open vuur, verwarmingstoestellen of andere warmtebronnen te plaatsen, aangezien dit tot brand kan leiden.	Advierta contra colocar maceteros cerca de llamas abiertas, calentadores u otras fuentes de calor, ya que esto podría provocar incendios.	Varujte před umístěním květináčů do blízkosti otevřeného ohně, topidel nebo jiných zdrojů tepla, protože by to mohlo způsobit požár.	Upozorite da žardinjere ne postavljate blizu otvorenog plamena, grijalica ili drugih izvora topline jer bi to moglo dovesti do požara.	Upozorite da žardinjere ne postavljate blizu otvorenog plamena, grijalica ili drugih izvora topline jer bi to moglo dovesti do požara.	Ügyeljen arra, hogy az ültetőgépeket ne helyezze nyílt láng, fűtőtestek vagy egyéb hőforrások közelébe, mert ez tüzet okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Pflanzschale über ausreichende Drainagelöcher verfügt, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass überschüssiges Wasser abfließen kann.	Make sure the planting tray has adequate drainage holes to avoid waterlogging and root rot. Make sure that excess water can drain away.	Assurez-vous que le bac de plantation comporte des trous de drainage adéquats pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines. Assurez-vous que l'excès d'eau peut s'écouler.	Assicurati che il vassoio di semina abbia fori di drenaggio adeguati per evitare ristagni d'acqua e marciume radicale. Assicurarsi che l'acqua in eccesso possa defluire.	Zorg ervoor dat de plantbak voldoende drainagegaten heeft om wateroverlast en wortelrot te voorkomen. Zorg ervoor dat overtollig water weg kan lopen.	Asegúrese de que la bandeja de plantación tenga orificios de drenaje adecuados para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces. Asegúrese de que el exceso de agua pueda escurrirse.	Ujistěte se, že podnos má dostatečné drenážní otvory, aby se zabránilo zamokření a hnilobě kořenů. Ujistěte se, že přebytečná voda může odtékat.	Provjerite ima li posuda za sadnju odgovarajuće drenažne rupe kako biste spriječili nakupljanje vode i truljenje korijena. Provjerite može li višak vode otecati.	Provjerite ima li posuda za sadnju odgovarajuće drenažne rupe kako biste spriječili nakupljanje vode i truljenje korijena. Provjerite može li višak vode otecati.	Győződjön meg arról, hogy az ültetőtálcán megfelelő vízelvezető lyukak vannak, hogy megakadályozzák a víz eltömődését és a gyökérrothadást. Győződjön meg arról, hogy a felesleges víz el tud folyni.
Informieren Sie darüber, ob die Pflanzschale wetterbeständig ist und dennoch bei extremen Wetterbedingungen geschützt oder abgedeckt werden sollte, um Schäden zu vermeiden.	Inform whether the planter is weatherproof and should still be protected or covered in extreme weather conditions to avoid damage.	Découvrez si le bac de plantation est résistant aux intempéries et doit quand même être protégé ou couvert dans des conditions météorologiques extrêmes pour éviter tout dommage.	Scopri se il vassoio di semina è resistente alle intemperie e deve comunque essere protetto o coperto in condizioni meteorologiche estreme per evitare danni.	Ontdek of de planttray weerbestendig is en bij extreme weersomstandigheden n toch beschermd of afgedekt moet worden om schade te voorkomen.	Descubra si la bandeja de plantación es resistente a la intemperie y aún debe protegerse o cubrirse en condiciones climáticas extremas para evitar daños.	Zjistěte, zda je podnos na výsadbu odolný vůči povětrnostním vlivům a měl by být chráněn nebo zakryt v extrémních povětrnostních podmínkách, aby nedošlo k poškození.	Saznjate je li posuda za sadnju otporna na vremenske uvjete i treba li je ipak zaštititi ili pokriti u ekstremnim vremenskim uvjetima kako biste spriječili oštećenje.	Saznjate je li posuda za sadnju otporna na vremenske uvjete i treba li je ipak zaštititi ili pokriti u ekstremnim vremenskim uvjetima kako biste spriječili oštećenje.	Nézze meg, hogy az ültetőtálca időjárásálló-e, és szélsőséges időjárási körülmények között is védeni kell-e vagy le kell takarni a sérülések elkerülése érdekében.
Platzieren Sie die Pflanzschale an einem geeigneten Standort, der den Licht- und Platzbedürfnissen der gepflanzten Blumen oder Pflanzen entspricht.	Place the planter in a suitable location that meets the light and space requirements of the planted flowers or plants.	Placez le bol de plantation dans un endroit approprié qui répond aux besoins de lumière et d'espace des fleurs ou des plantes à planter.	Posiziona la ciotola per la semina in un luogo adatto che soddisfi le esigenze di luce e spazio dei fiori o delle piante da piantare.	Plaats de plantschaal op een geschikte plaats die voldoet aan de licht- en ruimtebehoefte van de bloemen of planten die worden geplant.	Coloque el recipiente para plantar en un lugar adecuado que satisfaga las necesidades de luz y espacio de las flores o plantas que se van a plantar.	Umístěte misku na výsadbu na vhodné místo, které odpovídá světelným a prostorovým potřebám vysazovaných květin nebo rostlin.	Stavite zdjelu za sadnju na prikladno mjesto koje zadovoljava potrebe svjetla i prostora za cvijeće ili biljke koje se sade.	Stavite zdjelu za sadnju na prikladno mjesto koje zadovoljava potrebe svjetla i prostora za cvijeće ili biljke koje se sade.	Helyezze az ültetőtálat megfelelő helyre, amely megfelel az ültetés alatt álló virágok vagy növények fény- és helyigényének.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Soendgen Keramik GmbH  
Albert-Einstein-Straße 13, 53501 Grafschaft-Gelsdorf  
keramik@soendgen.de